



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Furniture Division/Division des ameublements
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage,
140 O'Connor, Street,
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet MPO 222 Nepean (SAEA) - Cat. 4 et 6 MPO 222 Nepean (SAEA) - Cat. 4 et 6	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-212732/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client 20212732	Date 2021-04-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PQ-501-79866	
File No. - N° de dossier pq501.EP076-212732	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-20 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Quan, Kingue	Buyer Id - Id de l'acheteur pq501
Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-3851 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

La modification no. 006 est effectuée :

- Répondre aux questions
- Mettre à jour l'AS

File no.: EP076-212732 Project: DFO 222 Nepean (PSAB) - Cat. 4 and 6 (EP076-212732/A)		Amend. no.
Q1: Can you also please advise if there are drawings for this request? There are items asking for interconnected items that we will require a layout for.	Q1: Pouvez-vous également indiquer s'il y a des dessins pour cette demande? Il y a des éléments qui demande des éléments interconnectés pour lesquels nous aurons besoin d'un plan.	001
A1: Please attached PDF (pages titles ID-9 to ID-13) for category 6.	R1: Veuillez voir le document PDF (pages intitulées ID-9 a ID-13) pour la catégorie 6.	001
Q2: Re CAT6A item 2 T2, will the CA also respectfully accept an End Gable option?	Q2: Pour ce qui est de l'article 2, T2 de la CAT6A, acceptera-t-elle l'option d'avoir des côtés pleine?	002
A2: Yes, ensure finish for gables matches finish for top.	R2 : Oui, assurez-vous que la finition des cotes pleine correspond à la finition du haut.	002
Q3: Re CAT6A item 7 T8, will the CA also respectfully accept an End Gable option?	Q3: Pour ce qui est de l'article 7, T8 de la CAT6A, acceptera-t-elle l'option d'avoir des côtés pleine?	002
A3: Yes, ensure finish for gables matches finish for top.	R3: Oui, assurez-vous que la finition des cotes pleine correspond à la finition du haut.	002
Q4: Re CAT6A item 9 T11, will the CA also respectfully accept an End Gable option?	Q4 : Pour ce qui est de l'article 9, T11 de la CAT6A, acceptera-t-elle l'option d'avoir des côtés pleine?	002
A4: Yes, ensure finish for gables matches finish for top.	R4 : Oui, assurez-vous que la finition des cotes pleine correspond à la finition du haut.	002
Q5: Re CAT6A item 11 T14, will the CA also respectfully accept an End Gable option?	Q5 : Pour ce qui est de l'article 11, T14 de la CAT6A, acceptera-t-elle l'option d'avoir des côtés pleine?	002
A5: Yes, ensure finish for gables matches finish for top.	R5 : Oui, assurez-vous que la finition des cotes pleine correspond à la finition du haut.	002
Q6: Re CAT6A item 14 T18, due to supply issues caused by CoVID-19, will the CA also respectfully accept a high-pressure laminate or painted MDF top.	Q6 : En ce qui concerne l'article 14, T18 de la CAT6A, en raison de problèmes d'approvisionnement causés par la CoVID-19, acceptera-t-elle un dessus en stratifié haute pression ou en MDF peint?	002
A6: No.	R6 : Non.	002
Q7: Re CAT6A item 15 T19, will the CA also respectfully accept an End Gable option?	Q7 : Pour ce qui est de l'article 15, T19 de la CAT6A, acceptera-t-elle l'option d'avoir des côtés pleine?	002

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

A7: Yes, ensure finish for gables matches finish for top.	R7 : Oui, assurez-vous que la finition des cotes pleine correspond à la finition du haut.	002
Q8: Re CAT6A item 21 T30, will the CA also respectfully accept an End Gable option?	Q8 : Pour ce qui est de l'article 21, T30 de la CAT6A, acceptera-t-elle l'option d'avoir des côtés pleine?	002
A8: Yes, ensure finish for gables matches finish for top.	R8 : Oui, assurez-vous que la finition des cotes pleine correspond à la finition du haut.	002
Q9: Re CAT6A item 23 T33, due to supply issues caused by CoVID-19, will the CA also respectfully accept a high-pressure laminate or painted MDF top.	Q9 : En ce qui concerne l'article 23, T33 de la CAT6A, en raison de problèmes d'approvisionnement causés par la CoVID-19, acceptera-t-elle un dessus en stratifié haute pression ou en MDF peint?	002
A9: No.	R9 : Non.	002
Q10: Re CAT6A item 26 T12, will the CA also respectfully accept an End Gable option?	Q10 : Pour ce qui est de l'article 26, T12 de la CAT6A, acceptera-t-elle l'option d'avoir des côtés pleine?	002
A10: Yes, ensure finish for gables matches finish for top.	R10 : Oui, assurez-vous que la finition des cotes pleine correspond à la finition du haut.	002
Q11: Re CAT6A item 30 T28, will the CA also respectfully accept an End Gable option?	Q11 : Pour ce qui est de l'article 30, T28 de la CAT6A, acceptera-t-elle l'option d'avoir des côtés pleine?	002
A11: Yes, ensure finish for gables matches finish for top.	R11 : Oui, assurez-vous que la finition des cotes pleine correspond à la finition du haut.	002
Q12: Re CAT6A item 28 T26, will the CA also respectfully accept a width of 90" to coordinate with the allowable SA range of item S9 that it needs to be integrated with?	Q12 : En ce qui concerne l'article 28, T26 de la CAT6A, acceptera-t-elle une largeur de 90 po pour se coordonner avec la plage de SA autorisée de l'article S9 avec laquelle elle doit être intégrée?	002
A12: Yes.	R12 : Oui.	002
Q13: Re CAT6B item 11 B2, i) please confirm you require arms and a back? ii) Please confirm if the CA will respectfully accept a tolerance of +/- 6" in width and depth?	Q13 : Pour CAT6B article 11, B2, i) Veuillez confirmer que vous avez besoin des accoudoirs et d'un dossier? ii) Veuillez confirmer si vous accepteriez respectueusement une tolérance de +/- 6" en largeur et en profondeur ?	002
A13: i) No back required. Follow specified sizes. Armrests are required. ii) No, tolerance is accepted, please bid as per solicitation.	R13 : i) Aucun dos requis. Suivez les tailles spécifiées. Les accoudoirs sont obligatoires. ii) La tolérance n'est pas acceptée. Veuillez soumissionner selon l'invitation.	002
Q14: Re CAT6C item 5 CH5. The request is for standard height chairs that must be compatible with T5 tables that are counter height, should CH5 be counter height or T5 seated height?	Q14 : Pour CAT6C article 5, CH5 - La demande concernant les chaises de hauteur standard qui doivent être compatibles avec les tables T5 qui sont de hauteur de comptoir, le CH5 doit-il être de hauteur de comptoir ou de hauteur de siège T5?	002
A14: T5 tables to be standard height. GoCuid revised to 6MMTSMSQPL36L36WNNX	R14 :	002

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

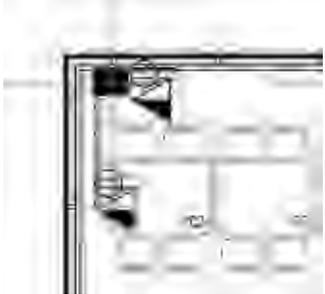
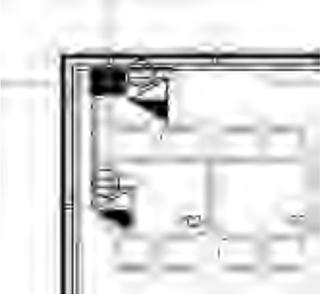
Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Les tables T5 doivent être de hauteur standard. GoCuid révisé à 6MMTSMSQL36L36WNNX	
Q15: Re CAT6C item 8 CH8. The chairs are all standard height, however, T19 is counter height and T20 is seated height. Please advise if T19 is meant to be seated height?	Q15 : Pour CAT6C article 8, CH8. Les chaises sont toutes de hauteur standard, cependant, T19 est la hauteur de comptoir et T20 est la hauteur assise. Veuillez indiquer si le T19 doit être en hauteur assise?	002
A15: CH8 only needs to be compatible with T20. CH8 to be amended to be GoCuid # 6KKCSAxxLP16XXXMIYX Chair must be compatible with T20.	R15 : CH8 doit uniquement être compatible avec T20. CH8 doit être modifié pour devenir CUICdG # 6KKCSAxxLP16XXXMIYX La chaise doit être compatible avec T20.	002
Q16: Re CAT6C item 9 CH9. i) Will the CA also respectfully also accept a poly chair with sled base frame? ii) will the CA also accept two-piece laminated plywood back with an upholstered seat?	Q16 : Pour CAT6C item 9 CH9. i) Acceptera-t-elle une chaise en poly avec une base de traîneau? ii) Acceptera-t-elle également un dossier en contreplaqué laminé à deux pièces avec un siège rembourré?	002
A16: No, the above finish options will not be accepted. Must be compatible with T31.	R16 : Non, les options de finition ci-dessus ne seront pas acceptées. Doit être compatible avec T31.	002
Q17: Re CAT6C item 10 CH10. i) Will the CA also respectfully also accept a sled base? ii) Will the CA also accept a perforated airflow poly back design?	Q17 : Pour CAT6C 10 CH10. i) Acceptera-t-elle aussi respectueusement une base de traîneau? ii) Acceptera-t-elle également une dossier en poly à écoulement d'air perforé ?	002
A17: Yes, sled bases are acceptable. GoCUID is replace with 6KKCSAxxSY16XXXMONX. Yes, we will accept the perforated airflow poly back.	R17 : Oui, les bases de traîneau sont acceptables. CUICdG est remplacé par 6KKCSAxxSY16XXXMONX. Oui, nous accepterons le dos en polyéthylène perforé.	002
Q18: Re CAT6C item 11 SCH1. i) Casters and stacking are not attributes under the SA and will affect the pre-approved product and ceiling prices offered to Canada. As not to disqualify a qualified supplier with this GoCUID please make these chairs Non-SA. ii) Will the CA also respectfully accept a horizontal nesting option?	Q18 : Pour CAT6C article 11, SCH1. i) Les roulettes et l'empilage ne sont pas des attributs compris dans l'AMA et vont affectées les prix et les produits préapprouvés offerts à Canada. Pour ne pas disqualifier un fournisseur qualifié avec ce CUICdG, veuillez rendre ces chaises non SA. ii) Acceptera-t-elle aussi respectueusement une option d'empilage horizontale?	002
A18: This will become a non-SA item. Please refer to revised table 1 for Category 6C.	R18 : Ceci devient un article non SA. Veuillez référer au tableau 1 révisée pour catégorie 6C.	002
Q19: Cat.6A- Item 1 The "T1" tables for this item are shown in a boardroom configuration, which would result in post legs being doubled up where the tables are pushed together. Would Canada prefer one Large Meeting Table 48"x180" (GoCUID: 6MMTLGREOL48180WYNX) in place of three 48x60 tables pushed together? This would optimize seating and leg room around the table.	Q19 : Cat.6A – Article 1 Les tableaux "T1" de cet article sont présentés dans une configuration de salle de réunion, ce qui se traduirait par un doublement des pattes quand les tableaux sont rapprochés. Le Canada préférerait-il une grande table de réunion 48"x180" (CUICdG : 6MMTLGREOL48180WYNX) à la place de trois tables 48x60 rapprochées ? Cela permettrait d'optimiser l'espace autour de la table.	
A19: Yes.	R19 : Oui.	
Q20: Cat.6A- Item 2	Q20 : Cat 6A, article 2	

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

<p>Please confirm the exact location of the outlets and tables, with measurements, so that a cord length can be calculated. Note that there needs to be 4 outlets located at the column to receive plugs from 4 power/data modules. Daisy-chaining power bars is not permissible under the Ontario Electrical Code.</p>	<p>Veillez confirmer l'emplacement exact des prises et des tables, avec des mesures, afin de pouvoir calculer la longueur du cordon. Notez que quatre (4) prises doivent être situées dans la colonne pour recevoir les prises de quatre (4) modules d'alimentation/de données. Les barres d'alimentation en cascade ne sont pas autorisées dans le Code de l'électricité de l'Ontario.</p>	
<p>A20: Provide a total of 2 power/data modules per T2 surface. T2 tables to be ganged together when side by side complete with wire management for power to run through both tables together. The power source is provided at window side of T2 table. Refer to sketch below showing raceway power supply location.</p> 	<p>R20 : Fournir un total de 2 modules d'alimentation/de données par surface T2. Les tables T2 doivent être groupées à côté d'autre avec une gestion des fils pour que la puissance traverse les deux tables ensemble. La source d'alimentation est fournie sur le bord de la fenêtre. Reportez-vous au croquis ci-dessous qui montre l'emplacement de l'alimentation de la piste.</p> 	
<p>Q21: Cat.6A- Item 4 The GoCUID for this item represents a Counter Height table, which will not be compatible with the Standard Height kitchenette chairs tagged as CH5. Would Canada also accept GoCUID: 6MMSMSQPL36L36WNNX, which is a Standard Height dining table?</p>	<p>Q21 : Cat 6A, article 4 - Le CUICdG pour cet article représente une table de hauteur comptoir, qui ne sera pas compatible avec les fauteuils de cuisine au hauteur standard - étiquette CH5. Le Canada accepterait-il également le CUICdG : 6MMSMSQPL36L36WNNX, qui est une table à manger de hauteur standard ?</p>	
<p>A21: See response to question #14.</p>	<p>R21 : Voir la réponse à la question n ° 14.</p>	
<p>Q22: Cat.6A- Item 8 1. The T- legs and casters specified with these tables are not recommended as compatible with banquette seating, as it may interfere with people entering the booth. Would Canada also accept an NSA fixed pedestal base made for banquette seating? 2. This GoCUID has a modesty as part of the description. Would Canada like the modesty removed to suit this application?</p>	<p>Q22 : Cat 6A, article 8 1. Les pieds en T avec des roulettes spécifiés pour ces tables ne sont pas recommandés ni compatibles avec les banquettes, car cela peut interférer avec les personnes entrant. Le Canada accepterait-il également une base en socle fixe qui mette le produit dans la catégorie NSA pour accommoder les banquettes ? 2. Ce CUICdG a une panneau de fond dans la description. Le Canada aimerait-il que la modestie soit retirée pour répondre à cette demande ?</p>	
<p>A22: The T shaped legs is a requirement. The casters and modesty panels are not required.</p>	<p>A22: Les pieds en T sont demandés. Pas des roulettes ni un panneau au fond.</p>	

Solicitation Non. - N° de l'invitation

Amd. Non. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EP076-212732/A

006

pq501

Client Ref. Non. - N° de réf. du client

File Non. - N° du dossier

CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

20212732

pq501.EP076-212732

<p>Q23: Cat.6A- Item 11</p> <p>This GoCUID is for a multi-media which according to SA details must have "integrated monitor support panel". If a kitchen table with waterfall edge is required please move it to NSA, as the details added here fall outside the scope of the Specification and are creating a new type of product.</p>	<p>Q23 : Cat 6A, article 11</p> <p>Ce CUICdG est un table multi-média. Selon les détails de l'AMA, doit avoir un "écran de support intégré". Si une table de cuisine avec bord de cascade est nécessaire, veuillez la déplacer dans le table des produits de NSA, puisque les détails ajoutés ici ne sont pas couverts par la spécification et créent un nouveau type de produit.</p>	
<p>A23: This item has been changed to non-SA product. Please refer to revised table.</p> <p>The table is to be at counter height (34" to 36" high), rectangular 42" x 108" with waterfall / gable edges, in a high pressure laminate finish, complete with two power boxes with 2xAC, and 2xUSB per box.</p>	<p>R23 : Cet article est maintenant un produit non-SA. Veuillez-vous refereer au tableau révisée.</p> <p>La table doit être à la hauteur du comptoir (34 » à 36 » de haut), rectangulaire 42 » x 108 » avec des bords en cascade/cote pleine largeur, dans une finition stratifié haute pression, avec deux boîtes de puissance - 2xAC, et 2xUSB par boîte.</p>	
<p>Q24: Cat.6A- Item 14</p> <p>Would Canada also accept a height of 20", as it provides the same function?</p>	<p>Q24 :</p> <p>Le Canada accepterait-il également une hauteur de 20 », car il offre la même fonction?</p>	
<p>A24: Yes.</p>	<p>R24 : Oui.</p>	
<p>Q25: Cat.6A- Item 24</p> <p>Please clarify or provide a sketch of where a modesty panel would be positioned on a table of this shape/size?</p>	<p>Q25 : Cat.6A- Article 24</p> <p>S'il vous plaît clarifier ou fournir un croquis de l'endroit où un panneau de fond serait placé sur une table de cette forme/ taille?</p>	
<p>A25: The modesty panel is to be installed perpendicular to TV. Table to be similar to 6CMUSHDSRL48L60WYXX but with no monitor.</p>	<p>R25: Le panneau de fond doit être installé perpendiculairement à la télévision. Tableau doit être semblable à 6CMUSHDSRL48L60WYXX mais sans moniteur.</p>	
<p>Q26: Cat.6A- Item 26</p> <p>Would Canada also accept two tables 75" long and connected together to provide the total length of 150"?</p>	<p>Q26 : Cat.6A- Article 26</p> <p>Le Canada accepterait-il également deux tableaux de 75 "de long et reliés entre eux pour fournir une longueur totale de 150"?</p>	
<p>A26: Yes, ensure tables are connected.</p>	<p>R26 :</p> <p>Oui, assurez-vous que les tables seront connectées.</p>	
<p>Q27: Cat.6A- Item 28</p> <p>Bidders cannot guarantee that these 'T26' tables will attach to the 'S9' benching, as these products are not in the same category product table and could be awarded</p>	<p>Q27 : Cat.6A, article 28</p> <p>Les soumissionnaires ne peuvent pas garantir que ces tableaux "T26" seront fixés au banc "S9", étant donné que ces produits ne sont pas dans la même tableau de produits et pourraient</p>	

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

to different manufactures/suppliers. Can these tables be made free-standing instead of integrated?	être attribués à différents fabricants/fournisseurs. Ces tableaux peuvent-ils être indépendants au lieu d'être intégrés ?	
A27: Items T26 and S9 have been place in a new table title Cat 6F. Please see revised RFB.	R27 : Étiquette T26 et S9 ont été ajoutés a un nouveau tableau intitulé Cat 6F. Veuillez consultez la version révisée de l'appel d'offres.	
Q28: Cat.6A- Item 30 Would Canada also accept two tables 75" long and connected together to provide the total length of 150"?	Q28 : Cat.6A- Article 30 Le Canada accepterait-il également deux tableaux de 75 "de longueur et reliés entre eux pour fournir une longueur totale de 150"?	
A28: Yes, ensure tables are connected.	R28 : Oui, assurez-vous que les tables sont connectées.	
Q29: Cat.6B- Items 4,5,6,7 1. These four items all have the same GoCUID. The additional details and varying sizes push them outside of the scope of the Specification for modular benching. Please move these items to NSA. 2. Additionally, we recommend that these items, along with the tables tagged as 'T26' and 'T27', be moved to their own product table as they are desired to be integrated and need to be from the same manufacturer.	Q29 : Cat 6B, article 4, 5, 6, 7 1. Ces quatre éléments ont tous le même CUICdG. Les détails supplémentaires et les différentes tailles les poussent en dehors de la spécification pour les banc modulaire. Veuillez déplacer ces éléments dans la tableau de produits pour NSA. 2. En outre, nous recommandons que ces articles, ainsi que les tableaux avec les étiquettes 'T26' et 'T27', soient déplacés vers leur propre table de produits car ils sont désirés pour être intégrés et doivent être du même fabricant.	
A29: Items T27, S3, S4, S5, & S6 have been place in a new table title Cat 6E. Refer to attached revised RFB for further details.	R29 : Étiquette T27, S3, S4, S5 et S6 ont été ajoutés a un nouveau tableau intitulé Cat 6E. Reportez-vous à la RFB révisée ci-jointe pour plus de détails.	
Q30: Cat.6B- Items 11, 12, 13, 14 Would Canada also accept benches that meet the size & material requirements, but are without armrests?	Q30 : Cat.6B - Articles 11, 12, 13, 14 Le Canada accepterait-il également des bancs qui répondent aux exigences de taille et de matériau, mais sans accoudoirs?	
A30: No.	R30 : Non.	
Q31: Cat.6C - Item 3 Would Canada also accept GoCUID: 6KBSCHxxLY15XXXPOYX, with 4 legs?	Q31 : Cat.6C - Article 3 Le Canada accepterait-il également CUICdG: 6KBSCHxxLY15XXXPOYX, avec 4 pattes?	
A31: Yes, ensure chair base matches CH4 chair base.	R31 : Oui, assurez-vous que la base de chaise correspond à la base de chaise CH4.	
Q32: Cat.6C - Item 4 Would Canada also accept GoCUID: 6KBSBHxxLY15XXXROYX, with 4 legs?	Q32 : Cat.6C - Article 4 Le Canada accepterait-il également CUICdG: 6KBSBHxxLY15XXXROYX, avec 4 pattes?	
A32: Yes, ensure chair base matches CH3 chair base.	R32 : Oui, assurez-vous que la base de chaise correspond à la base de chaise CH3.	
Q33: Cat.6C - Item 7	Q33 : Cat.6C - Article 7	

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Would Canada also accept a vinyl upholstered chair with wood arms?	Le Canada accepterait-il également une chaise rembourrée en vinyle avec des bras en bois?	
A33: Yes.	R33 : Oui.	
Q34: Cat.6C - Item 9 Would Canada also accept GoCUID: 6KKCSAxxLY16XXXMIYX?	Q34 : Cat.6C - Article 9 Le Canada accepterait-il également CUICdG: 6KKCSAxxLY16XXXMIYX?	
A34: No.	R34 : Non.	
Q35: Cat.6D - Item 1 1. This item is requesting a 42" diameter, which is nearly double the size drawn on the plans and does not seem appropriate to the application. Would Canada prefer a 24" small ottoman GoCUID: 6SUOPRXXLUXXXXXLNNN? 2. Would Canada allow the 'O1' ottoman to be from its own series, as the fabric/finish offerings would be the same as the 'P1' lounge chairs, and have a similar aesthetic?	Q35 : Cat.6D - article 1 1. Cet article demande un diamètre de 42 pouces, soit près du double de la taille indiquée sur les plans et ne semble pas approprié à la demande. Le Canada préférerait-il un CUICdG ottoman de 24 po : 6SUOPRXXLUXXXXXLNNN ? 2. Le Canada permettrait-il un pouf "O1" soit de sa propre série, puisque l'offre de tissu/finition serait la même que les chaises "P1" et aurait une esthétique similaire ?	
A35: Change GoCuid for 'O1' to 24" diameter ottoman, 6SUOPRXXLUXXXXXLNNN. Ottoman to have same fabric options and be compatible with 'P1' lounge chair.	R35 : Remplacez CUICdG par un pouf de 24 po de diamètre «O1», 6SUOPRXXLUXXXXXLNNN. Tabouret/pouf pour avoir les mêmes options de tissu et être compatible avec la chaise longue «P1».	
Q36: Cat.6D - Item 3 1. Would Canada also accept the power module attached to the chair, as it would provide the same function and convenience? 2. The plans provided do not show any adjacent workstations. Can an electrical plan be provided?	Q36 : Cat.6D - article 3 1. Le Canada accepterait-il également le module d'alimentation installée sur à la chaise, car il fournirait la même fonction et la même commodité ? 2. Les plans fournis n'indiquent aucun poste de travail adjacent. Un plan électrique peut-il être fourni ?	
A36: Yes, an attached power module is acceptable. Ensure the cord can reach the power source without causing a tripping hazard. Power source will be provided at one side where P1 is grouped together.	R36: Oui, un module d'alimentation connecté est acceptable. Assurez-vous que le cordon peut atteindre la source d'alimentation sans causer de risque de trébuchement. La source d'alimentation sera fournie d'un côté où P1 est regroupé ensemble.	
Q37: Cat.6D - Item 4 The description of these items appears to match one specific manufacturer. Can this item be removed from the bid, and sole sourced in a separate contract? Including it in this tender will block qualified bidders from the entire category.	Q37 : Cat.6D - Article 4 La description de ces articles semble correspondre à un fabricant spécifique. Cet article peut-il être retiré de l'offre et être fourni à un fournisseur unique dans le cadre d'un contrat distinct? L'inclure dans cet appel d'offres éliminera les soumissionnaires qualifiés de toute la catégorie.	
A37: Item has been moved to a new table title Cat 6G. Please see revised RFB.	R37: L'article a été déplacer dans un nouveau tableau intitulé Cat 6G. Veuillez consultez la version révisée de l'appel d'offres.	

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Q38: Phasing clarification is required - Annex E, included with Amendment 1 does not match the Delivery and Installation Phasing that is on the Bid submission document. In Addition, the 1 st floor is to be split and installed in 2 phases- Please provide item listing for each of the 2 Install phases for the 1 st floor.	Q38 Des précisions sur l'échelonnement sont nécessaires - L'annexe E, jointe à l'amendement 1, ne correspond pas à l'étape de livraison et d'installation qui figure sur le document de soumission. En outre, le 1er étage doit être scindé et installé en 2 phases - Veuillez fournir la liste des articles pour chacune des 2 phases d'installation du 1er étage.	
A38: Please see revised annex E.	R38 : Veuillez consulter le document révisée de l'annexe E.	
Q39: Cat 6B item 4, S7, The quantity on the pricing table has increased from 59 to 61. Annex E- Installation Phases shows a quantity of 59. Please clarify the quantity.	Q39: Cat 6B article 4, S7, La quantité figurant dans le tableau des prix est passée de 59 à 61. L'annexe E - Phases d'installation indique une quantité de 59. Veuillez préciser la quantité.	
A39: The quantity provided in the RFB is the correct – 61.	R39: La quantité dans la soumission est correct – 61.	
Q40: From the new table posted this morning, New Cat 6F was created with items moved from 6B. it seems that item S6 was omitted from Cat 6F by mistake.	Q40: A partir du nouveau tableau publié ce matin, New Cat 6F a été créé avec des objets déplacés de 6B. il semble que l'article S6 ait été omis par erreur du Chat 6F.	
A40: Item S6 has been deleted from the RFB.	R40: Article S6 était supprimer de la sollicitation.	
Q41: Cat.6A - Item 2 (Amendment 003): There is no requirement in the SA for kitchenette tables to have ganged power. It is not allowed under the Ontario Electrical code to plug one power/data module into another. To have power connect from one table to the next a hardwired system with defined circuits is required. If a plug in system is the clients only option, would it be acceptable to have a single power/data module per table that has 6 outlets and 2 data ports each, centered and accessible from both user sides, with a 15' power cord?	Q41: Cat.6A - Article 2 (modification 003) : Il n'y a aucune exigence dans l'AMA pour les tableaux cuisinette d'avoir pouvoir réassemblée. Le code de l'Ontario électrique ne permet pas de brancher un module d'alimentation/de données à un autre. Un système câblé avec des circuits définis est nécessaire pour raccorder l'alimentation d'une table à l'autre. Si un système de branchement est la seule option pour les clients, serait-il acceptable d'avoir un seul module d'alimentation/de données par table avec 6 prises et 2 ports de données chacun, centré et accessible des deux côtés utilisateur, avec un cordon d'alimentation de 15 pieds?	
A41: Yes.	R41: Oui	

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

<p>Q42:</p> <p>Cat.6A - Item 23 (Amendment 003): The multimedia tables referenced in Answer #25 do not have modesty panels as part of their specification details. Would Canada also accept a table without a modesty panel as it does not add a function to this application?</p> <p>At the same time, we respectfully request an extension to the current closing date of April 15th to allow us to submit an accurate and complete bid.</p>	<p>Q42:</p> <p>A - Cat.6A - Point 23 (Amendement 2003) : Les tableaux multimédias référencés dans la réponse no 25 ne comportent pas de panneaux de fond dans leurs détails de spécification. Le Canada accepterait-il également un tableau sans panneau de fond puisqu'il n'ajoute pas de fonction à cette demande ?</p> <p>B - En même temps, nous demandons respectueusement une prolongation jusqu'à la date de fermeture du 15 avril pour nous permettre de présenter une soumission exacte et complète.</p>	
<p>A42:</p> <p>A modesty is required.</p> <p>Solicitation has been extended as per amendment 004</p>	<p>R42:</p> <p>Un panneau de fond est demandé.</p> <p>Demande de soumissions a été prolongée conformément à la modification 004</p>	
<p>Q43:</p> <p>In Amendment #5, additional notes have been added to CAT 6A NON SA table T15 in relation to question #23, however Question 23 relates to table T14. Can you please confirm this relates to table T14 and not T15.</p>	<p>Q43:</p> <p>Dans l'amendement 5, des notes supplémentaires ont été ajoutées au tableau T15 NSA de la CAT 6A relativement à la question no 23, mais la question 23 se rapporte au tableau T14. Pouvez-vous confirmer qu'il s'agit du tableau T14 et non du tableau T15 ?</p>	
<p>R43 :</p> <p>Question #23 relates to T14 and not T15</p>	<p>R43:</p> <p>La question 23 concerne T14 et non T15.</p>	
<p>Q44:</p> <p>In Amendment #5, additional notes have been added to CAT 6A NON SA table T10 in relation to question #25, however Question 25 relates to table T4. Can you please confirm this relates to table T4 and not T10.</p>	<p>Q44:</p> <p>Dans l'amendement 5, des notes supplémentaires ont été ajoutées au tableau T10 des NSA de la CAT 6A relativement à la question no 25, mais la question 25 se rapporte au tableau T4. Pouvez-vous confirmer qu'il s'agit du tableau T4 et non du tableau T10 ?</p>	
<p>R44 :</p> <p>Question #25 relates to T4 and not T10</p>	<p>R44:</p> <p>La question 25 concerne le T4 et non le T10.</p>	

Solicitation Non. - N° de l'invitation

EP076-212732/A

Client Ref. Non. - N° de réf. du client

20212732

Amd. Non. - N° de la modif.

006

File Non. - N° du dossier

pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq501

CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

--	--	--

Supprimer : dans son intégralité

Insérer : ce qui suit

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires
Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)

Étape 2. Besoins concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. SAEA

Achats en vertu de la SAEA :

Contenu canadien

Le fournisseur doit proposer des produits conformes désignés comme répondant à la définition de « contenu canadien » dans son AMA. Le Canada pourrait privilégier les soumissions proposant des produits avec cette désignation.

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Guide des Clauses et Conditions pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

Exigences en matière de sécurité :

1. Conditions
 - a. Le soumissionnaire doit détenir une cote de sécurité de l'organisation valide, comme le précise l'annexe B.
 - b. Les personnes proposées par le soumissionnaire qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée, ou encore à l'établissement de travail dont l'accès est réglementé, doivent satisfaire aux exigences définies dans l'annexe B en matière de sécurité comme il est indiqué à l'annexe B.
2. Pour plus d'informations sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires doivent consulter le site Web du Programme de sécurité industrielle de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).
3. Le soumissionnaire doit respecter les modalités de l'article 1 ci-dessus (cocher ce qui s'applique) :
 - a. d'ici la date de clôture de la demande de soumissions;
 - b. d'ici la date de l'attribution d'un contrat. On rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité nécessaire demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.
4. Les soumissionnaires doivent fournir les renseignements suivants, à tout le moins, pour montrer qu'ils se conforment aux exigences relatives à la sécurité.
 - a. Le numéro de la cote de sécurité de l'organisation valide du soumissionnaire délivrée par la DISC.
 - b. Le nom de toutes les personnes qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés ou à des lieux d'exécution des travaux dont l'accès est réglementé. Il est également préférable d'inscrire leur date de naissance, leur deuxième prénom et leur numéro de cote de sécurité émise par la DSIC.

Évaluation des soumissions

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission Les soumissionnaires doivent être soumises aux dates et heures indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. Voir la page couverture
À l'emplacement physique (<i>le cas échéant</i>)	Unité de Réception des Soumissions - TPSGC 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Noyau 0B2 Gatineau (Québec) K1A 0S5
Option de soumission supplémentaire service epost Connect:	RCN adresse SEULEMENT: tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidReceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.

5 jours ouvrables

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
2.	Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.
a.	L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.
4.	Responsables
4.1	Autorité contractante (utilisateur désigné)
	Nonm : King Quan
	Titre : Agent d'approvisionnements
	Ministère, organisme ou société d'État : SPAC
	Adresse : 140, rue O'Connonr, Ottawa (Ontario) K1A 0R5
	Non de téléphone : (873) 355-3851
	Courriel : King.Quan@tpsgc-pwgsc.gc.ca
4.2	Chargé de projet (à remplir à l'attribution du contrat) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i> <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>
	Nonm :
	Titre :
	Ministère, organisme ou société d'État :
	Adresse :
	Non de téléphone :
	Courriel :
4.3	Représentant de l'entrepreneur

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.
5.	Modalités de paiement
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.
	<input type="checkbox"/> Paiement unique <input type="checkbox"/> Paiements multiples
6.	Facturation (facultatif)
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nonm de l'organisation et personne-ressource : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i> Adresse :

**ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

- Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois
- Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

La catégorie 6 est divisée comme suit: les catégories 6A, 6B, 6C, 6D et 6E.

- Produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : 6

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.

****Veuillez-vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.****

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Catégorie de produits : 4

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	T20 4FSMTROPEWVN36XX XWN	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE DOIT ÊTRE COMPATABLE AVEC CH8	2		\$	\$
2	T31 6FSMTROPEWVN42XX XWN	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH9	1		\$	\$
				Total des produits	\$	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CIUGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CIUGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			<i>pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	par CUIGdC pour la livraison et l'installation				
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Catégories de produits: 6A

Tableau 1 – Tableau des produits 6A – LES TABLES

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	T1 6MMTMDREOL48L60WYNX	CONNEXIONS ÉLECTRIQUES / DE DONNÉES / AUDIO / VISUELLES INTÉGRÉES DE TABLETOP	27	non		\$	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

2	T2 6CKIVAREWL42L60PYXX OR 6CKIVAREGL42L60PYXX	LA GESTION DU FIL DOIT ÊTRE FOURNIE ASSUREZ-VOUS QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST ASSEZ LONG POUR SE BRANCHER DANS LA COLONNE ADJACENTE CORDE POUR ALLER LE LONG DU PÉRIMÈTRE MODULES DE PUISSANCE / DONNÉES: 2 PAR SURFACE (4 TOTAL) SUPPORT: COTE PLEINE LARGEUR/ BORD EN CASCADE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH4	18	non		\$	\$
3	T3 6MMTSMRELL30L42WNNX	LAMINÉ HAUTE PRESSION ROULETTES DE VERROUILLAGE LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES SUR LA TABLE	29	non		\$	\$
4	T5 6MMTSMSQL36L36WNNX	DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH5 LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR À S'ASSEOIR À LA TABLE	87	oui			
5	T6 6CLTVAREXLW7<36ONXX	DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC S1, S2, S3, S5 ET S7	149	non			
6	T7 6CSTVAROPL24XXXJNXX	HAUTEUR: QUATORZE (14) TABLES À 18 ", LE RESTE DES TABLES À 21" LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE	81	non			
7	T8 6CKIVAREWL48L84PYXX OR 6CKIVAREGL48L84TYXX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3	7	non			
8	T9 6MTRXTRECL30L72WYYY	SUPPORT: PIEDS EN T DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC B1 LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	27	non			
9	T11 6CKIVAREWL48L96TYXX OR 6CKIVAREGL48L96TYXX	DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3 ÉLECTRICITÉ À INTÉGRER DANS LE PLATEAU DE TABLE	9	non			
10	T13 6MMTLGREOL48120WYXX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE TABLE	18	non			
11	T15 6MMTMDREOL36L72WYXX Moved to NSA as per q23	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	6	non			
12	T17 6MTRFTRECL30L60WYYY	SUPPORT: PIEDS EN T LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE DOIT AVOIR DES ROULETTES VERROUILLABLES	27	non			

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

		LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR FINAL À S'ASSEOIR À LA TABLE				
13	T18 6CCTVAROPS36XXXJNXX	LARGEUR: 36 "/ 914 MM HAUTEUR: 19" – 20" / 483-508 MM LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE	3	non		
14	T19 6CKIVAREWL36L60TYXX OR 6CKIVAREGL36L60TYXX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LA TABLE DOIT ÊTRE COMPATABLE AVEC CH3	2	non		
15	T21 6MMTMSQPL36L36WNNX	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE	1	non		
16	T22 6MMTSMROPL48XXXWNNX	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITE DE L'UTILISATEUR FINAL A S'ASSEOIR A LA TABLE	5	non		
17	T23 6MMTLGREOW60156WYNX	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR FINAL À S'ASSEOIR À LA TABLE LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	2	non		
18	T24 6MTRXTRELL30L48WYYY	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	10	non		
19	T25 6MMTMDREOL42L66WYNX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE DOIT ÊTRE COMPATABLE AVEC CH3	1	non		
20	T30 6CKIVAREWL48L96PYXX OR 6CKIVAREGL48L96PYXX	DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH4 ÉLECTRIQUE À INTÉGRER DANS LE PLATEAU DE TABLE	7	non		
21	T32 6MMTMDREOL48L90WYNX	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LA TABLE	9	non		
22	T33 6CSTVAROPG24XXXJNXX	LA BASE DE TABLE NE DOIT PAS ENTRAVER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR FINAL À S'ASSEOIR À LA TABLE	7	non		

****** Veuillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie*)

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
No n	Produits nonn disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informat ions	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

			supplémentaires Oui/non			
11	<p>T15 6MMTMDREOL36L72WYNX</p> <p>LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE</p> <p>La table doit être à la hauteur du comptoir (34 » à 36 » de haut), rectangulaire 42 » x 108 » avec des bords en cascade/cote pleine largeur, dans une finition stratifié haute pression, avec deux boîtes de puissance - 2xAC, et 2xUSB par boîte.</p>	6				
23	<p>T4 TABLE DE SALLE DE TRAVAIL (T4) FORME D LAMINÉ HAUTE PRESSION FOURNIR UN PANNEAU DE FOURNIR UN PANNEAU DE MODESTÉ PLEIN EN STRATIFIE HAUTE PRESSION LARGEUR: 48 "/ 1219 MM LONGUEUR: 60 "/ 1524 MM HAUTEUR: 30 "/ 762 MM INCLURE 2XAC et 2XUSB LA BASE DE LA TABLE PERMET UN SIÈGE PLEIN PÉRIMÈTRE ET NE DOIT PAS GARDER LA CAPACITÉ DE L'UTILISATEUR DE SITUER À LA TABLE.</p>	39	YES		\$	\$
24	<p>T10 Tableau doit être semblable à 6CMUSHDSRL48L60WYXX mais sans moniteur. TABLE D'ATTERRISSAGE (T10) RECTANGULAIRE LAMINÉ HAUTE PRESSION LARGEUR: 30 "/ 762 MM LONGUEUR: 102 "/ 2590 MM HAUTEUR: 34 "-37 / 864MM-940MM (HAUTEUR DU COMPTOIR) SUPPORT: PANNEAU DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3 ÉLECTRICITÉ À INTÉGRER DANS LE PLATEAU DE TABLE</p>	9	non			
25	<p>T12 TABLE D'ATTERRISSAGE (T12) RECTANGULAIRE LAMINÉ HAUTE PRESSION LARGEUR: 30 "/ 762 MM LONGUEUR: 150 "/ 3810 MM HAUTEUR: 41 "-43" / 1041-1092 MM SUPPORT: COTE PLEINE LARGEUR OU BORD EN CASCADE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH4 ÉLECTRICITÉ À INTÉGRER SUR LA TABLE</p>	9	YES			
26	<p>T16 TABLE DE CONFÉRENCE (T16) RECTANGULAIRE LAMINÉ HAUTE PRESSION SUPPORT: PIEDS DE POSTE HAUTEUR: 29 "/ 737 MM LARGEUR: 60 "/ 1524 MM LONGUEUR: 78 "/ 1981 MM</p>	2	non			

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE accepterait-il également deux tableaux de 75 "de longueur et reliés entre eux pour fournir une longueur totale de 150"					
27	T28 UNE TABLE DE POINT D'ATERRISSAGE (T28) RECTANGULAIRE LAMINÉ HAUTE PRESSION LARGEUR: 30 "/ 762 MM LONGUEUR: 150 "/ 3810 MM HAUTEUR: 34 "-37" / 864-940 MM SUPPORT: COTE PLEINE LARGEUR OU BORD EN CASCADE DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC CH3 ÉLECTRICITÉ À INTÉGRER SUR LA TABLE	1	<i>non</i>			
28	T29 TABLE DE SALLE DE PROJET (T29) RECTANGULAIRE STRATIFIÉ HAUTE PRESSION LARGEUR: 42 "/ 1067 MM LONGUEUR: 60 "/ 1524 MM DOIT ÊTRE FOURNI AVEC UN HAUTEUR ENTRE 29-30 POUCES AU-DESSUS DU PLANCHER FINI LA PUISSANCE ET LES DONNÉES DOIVENT ÊTRE INTÉGRÉES DANS LE PLATEAU DE TABLE	1	<i>non</i>			
29	T14 RECTANGULAIRE STRATIFIE HAUTE PRESSION SUPPORT: COTE PLEINE LARGEUR OU BORD EN CASCADE HAUTEUR : 863.60 – 814.40 MM (34 -36 INCHES) PROFONDEUR : 1066.80 MM (42 INCH) LONGUEUR : 2743.20 MM (108 INCH) DOIT FOURNI DEUX (2) BOITES AVEC 2xPRISES ET 2xUSB PAR BOITE DOIT ETRE COMPATIBLE AVEC CH6	10	<i>OUI</i>			
				Total des produits	\$	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

tiré du Tableau 1					
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-29	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.	Prix total de l'installation :	\$
--	--------------------------------	----

Catégories de produits: 6B

Tableau 1 – Tableau des produits 6B – SIÈGE SOUPLE

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
No n	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	B1 6SBBTHXXLUW5G19LMNN	ENTIÈREMENT REMBOURRÉ DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T9	66	non		\$	\$
2	S1 6SSOTHXXLUW6XXXQNNY	ENTIÈREMENT REMBOURRÉ	18	non		\$	\$
3	S2 6SSOTWXXLUW4XXXQNNN	SIÈGE EN VINYLE AVEC DOSSIER REMBOURRÉ	32	non		\$	\$
4	S7 6SBBTWXXLUW3G19LMNN	DOIT AVOIR UN DOSSIER REMBOURRÉ ET UN SIÈGE EN VINYL	61	OUI			
5	S8 6SSOTWXXLUW4XXXQNNY	DOIT AVOIR UN DOSSIER EXTERIEUR EN BOIS L'INTERIEUR ENTIÈREMENT REMBOURRÉ LARGEUR: 66" / 1676 MM INCLUANT LES ACCOUDOIRS	3	OUI			

**Veuillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA *(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)*

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
No n	Produits nonn disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

			Supplémentaires Oui/non			
6	B2 BANC DANS LES ZONES DE CASIER AVEC ACCOUDOIRS L'UNITÉ DOIT ÊTRE 24 "(610 MM) X 48" (1219 MM) RECTANGULAIRE FINI MÉTAL PEINT AVEC COUSSIN REMBOURRÉ DE VINYLE. BASE: 4 PIEDS DE POSTE LA HAUTEUR DU SIÈGE DOIT ÊTRE DE 15 A 18 POUCES (381 MM A 457 MM)	14	non		\$	\$
7	B3 BANC DANS LES ZONES DE CASIER AVEC ACCOUDOIRS L'UNITÉ DOIT ÊTRE 24 "(610 MM) X 34" (864 MM) RECTANGULAIRE FINI MÉTAL PEINT AVEC COUSSIN REMBOURRÉ DE VINYLE. BASE: 4 PIEDS DE POSTE LA HAUTEUR DU SIÈGE DOIT ÊTRE DE 15 A 18 POUCES (381 MM A 457 MM)	8	non			
8	B4 BANC DANS LES ZONES DE CASIER AVEC ACCOUDOIRS L'UNITÉ DOIT ÊTRE 20 "(508 MM) X 54" (1372 MM) RECTANGULAIRE FINI MÉTAL PEINT AVEC COUSSIN REMBOURRÉ DE VINYLE. BASE: 4 PIEDS DE POSTE LA HAUTEUR DU SIÈGE DOIT ÊTRE DE 15 A 18 POUCES (381 MM A 457 MM)	1	non			
9	B5 BANC DANS LES ZONES DE CASIER AVEC ACCOUDOIRS L'UNITÉ DOIT ÊTRE 20 "(508 MM) X 30" (762 MM) RECTANGULAIRE FINI MÉTAL PEINT AVEC COUSSIN REMBOURRÉ DE VINYLE. BASE: 4 PIEDS DE POSTE LA HAUTEUR DU SIÈGE DOIT ÊTRE DE 15 A 18 POUCES (381 MM A 457 MM)	1	non			
				Total des produits	\$	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			<i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-9	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Catégories de produits: 6C

Tableau 1 – Tableau des produits 6C – CHAISES

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	CH1 6STCWRXXLUXXXXXXNNX	SIÈGE EN VINYLE AVEC DOSSIER REMBOURRÉ PATTES AVEC ROULETTES	64	non		\$	\$
2	CH2 6STCWXXLUXXXXXXNNX	SIÈGE EN VINYLE AVEC DOSSIER REMBOURRÉ PATTES AVEC ROULETTES	67	non		\$	\$
3	CH3 6KBSCHxxSY15XXXPOYX OR 6KBSCHxxLY15XXXPOYX	HAUTEUR COMPTOIR DOSSIER	129	non		\$	\$
4	CH4 6KBSBHxxSY15XXXROYX OR 6KBSBHxxLY15XXXROYX		160	non			
5	CH5 6MMTSMOPL36L36 WNNX	HAUTEUR STANDARD DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T5	116	non			
6	CH6 6KBSCHxxSY15XXXPONX	HAUTEUR COMPTOIR DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T14	44	non			
7	CH7 6SLCWAXXFUXXXXXMX	FAUTEUIL LOUNGE AVEC ACCOUDOIRS DOIT AVOIR UN DOS EXTERIEUR EN BOIS DOIT AVOIR UN INTERIEUR AVEC UN DOSSIER REMBOUREE ET UN SIEGE EN VINYL accepterait-il également une chaise rembourrée en vinyle avec des bras en bois. LARGEUR: 30 "/ 762 MM PROFONDEUR: 20 "/ 508 MM	7	oui			
8	CH8 6KKCSAxxLP16XXXMIYX	HAUTEUR STANDARD SIÈGE ET DOSSIER REMBOURRÉS DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T19 ET T20	4	oui			
9	CH9 6KKCSAxxLP16XXXMIYX	CHAISE HAUTEUR STANDARD SIÈGE REMBOURRÉ AVEC ROULETTES DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T31	10	non			
10	CH10 6KKCSAxxSY16XXXMONX	HAUTEUR STANDARD SIÈGE REMBOURRÉ DOIT ÊTRE COMPATIBLE AVEC T17	19	oui			

**Veuillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie*)

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
No n	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplément aires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
11	SIEGE DE CUISINE – ETIQUETTE SCH1 HAUTEUR STANDARD AVEC ACCOUDOIRS AVEC UN COUSSIN 4 PATTES AVEC ROULETTE CAPABLE D'EMPLIABLE DOSSIER ET SIEGE REMBOUREE DOIT ETRE COMPATIBLE AVEC T17	19	Oui		\$	\$
				Total des produits	\$	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci- dessous**	Prix de lot ferme \$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-11	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Catégories de produits: 6D

Tableau 1 – Tableau des produits 6D – OTTOMANS ET POD DE TRAVAIL INDIVIDUEL

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
No n	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Category 6D						
1.	O1 6SUOPRXXLUXXXXXLNNN	DIAMÈTRE: 24 PO/610 MM SUPPORT: ROULETTES DE VERROUILLAGE DOIT ÊTRE DE LA MÊME SÉRIE QUE P1	60		\$	\$
2.	O2 6SUOPSXXLUXXXXXLNNN	LARGEUR: 24 "/ 610 MM PROFONDEUR: 24 "/ 610 MM SUPPORT: ROULETTES DE VERROUILLAGE	3		\$	\$
3.	P1 6OPLWFLSLXC3H46XYWS	SUR PIED HAUTEUR DE L'ÉCRAN DE CONFIDENTIALITÉ ASSIS ENTIÈREMENT REMBOURRÉ CLIP ON MODULE D'ALIMENTATION - SERRÉ AU BRAS DE LA TABLETTE À INCLURE AVEC LE WORK POD. MODULE À BRANCHER DANS LES PANNEAUX / MURS ADJACENTS DE LA POSTE DE TRAVAIL.	57		\$	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation				
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA				Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.					

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-3	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

222, rue Nepean Ottawa, ON			Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.
Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.			Prix total de l'installation : \$

Catégories de produits: 6E

Table 1 – Product Table – 6E - MONITEUR MOBILE ET TABLEUX BLANCS

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	CUIGdC	Description of Product <i>(Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA)</i>	QTY	Supplier Part Number	Firm Unit Price \$	Extended Total [Qty x Price] \$
Category 6E						
1.	M1 6LMMDMWSXDW8XXXXNNN		1		\$	\$
2.	M2 6LWBFVWSXXXXXXXXNNN	LARGEUR: 48 "/ 1219 MM	4		\$	\$
				Total des produits		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA				Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.					

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-2	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Prix total de l'installation :	\$

Produit Catégorie : 6F

Tableau 1 – Tableau des produits – 6F

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CUIGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	S3 6SMORBXXLU25G19LYNN	AVEC ACCOUDOIRS – GAUCHE REBOUREE HAUTEUR DE DOSSIER – 42-48 PO (1066-1220 MM) AU-DESSUS DU PLANCHER FINI POUR SOUTENIR LA TABLETTE T27 INTEGREE ET ATTACHEE AVEC S5 DOIT ETRE DE LA MEME SERIE QUE S5	10	Oui		\$	\$
2	S4 6SMORBXXLU25G19LYNN	SANS ACCOUDOIRS REBOUREE HAUTEUR DE DOSSIER – 42-48 PO (1066-1220 MM) AU-DESSUS DU PLANCHER FINI POUR SOUTENIR LA TABLETTE T27 INTEGREE ET ATTACHEE AVEC S5, S6 ET T27 DOIT ETRE DE LA MEME SERIE QUE S3, S5, ET S6	3	Oui		\$	\$
3	S5 6SMORBXXLU25G19LYNN	AVEC ACCOUDOIRS – DROITE REBOUREE HAUTEUR DE DOSSIER – 42-48 PO (1066-1220 MM) AU-DESSUS DU PLANCHER FINI POUR SOUTENIR LA TABLETTE T27 INTEGREE ET ATTACHEE AVEC S3, S4, ET T27 DOIT ETRE DE LA MEME SERIE QUE S3,S4, S5 ET S6	12	Oui		\$	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

4	S9 6SMORBXXLU25G19LYNN	SANS ACCOUDOIRS HAUTEUR DE DOSSIER – 42-48 PO (1066-1220 MM) AU-DESSUS DU PLANCHER FINI POUR SOUTENIR LA TABLETTE T26 HAUT DOSSIER CONTINUUEL INTEGREE ET ATTACHEE AVEC T26	8	Oui		\$	\$
<p>** Veuillez fournir des informations supplémentaires:</p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p> <p>Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA <i>(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)</i></p> <p>Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.</p>							
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR				
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informat ions supplém entaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	
5	T27 TABLETTE COLLABORATIVE RECTANGULAIRE STRATIFIE HAUTE PRESSION PROFONDEUR : 10 - 18 PO/254 - 457 MM LONGUEUR : 108 PO/ 2743 MM HAUTEUR : 41-43 PO / 1041-1092 MM COMPATIBLE OR INTEGRE AVEC S3, S4, ET S5 PANNEAU HAUTE ATTACHEE SUR LE DOSSIER DE S3, S4, ET S5 DOIT ETRE COMPATIBLE AVEC CH4	1	Oui		\$	\$	
6	T26 TABLETTE COLLABORATIVE RECTANGULAIRE STRATIFIE HAUTE PRESSION PROFONDEUR : 10 - 18 PO/254 - 457 MM LONGUEUR : 90" - 96" / 2286 - 2438MM HAUTEUR : 41-43 PO / 1041-1092 MM INTEGRE AVEC S9 POUR UN SUPPORT DE BASE PANNEAU HAUTE ATTACHEE AVEC S9 DOIT ETRE COMPATIBLE AVEC CH4	2	Oui		\$	\$	
				Total des produits	\$	\$	

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA	Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.		

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1-6	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Ottawa, ON			Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.
Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.			Prix total de l'installation : \$

Produit Catégorie : 6G

Tableau 1 – Tableau des produits

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA <i>(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)</i>						
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.						
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qt é	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	P2 ILOT D'AIRE DE REPOS INDIVIDUEL AVEC SURFACE TRAVAIL ET/OU TABLETTE INTEGRE AVEC UN POUF OU TABOURET REMBOURREE MOBILIER AUTOPORTANT PANNEAU AU HAUTEUR D'INTIMITE D'ASSISE SUPPORT – PATTES AVEC UN ALIMENTATION INTEGRE DANS LE SIEGE ILOT D'ETRE BRANCHEE SOIT DANS UN STATION DE TRAVAIL ADJACENT OU UN PRISE DE MUR DIAMETRE – 42-60 POUCE /1066 – 1524 MM	38	Oui		\$	\$
				Total des produits	\$	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2022-03-24	En dehors des heures normales	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA	Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.		

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Non du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 1 - Rez-de-chaussée (Partiel / MER / Entrée), 10e et 11e 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 1 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-15 à 2021-09-29	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 2 - Étages 7, 8 et 9 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 2 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-09-29 à 2021-10-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 3 - Étages 4, 5 et 6 222, rue Nepean Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 3 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation	2021-12-30 à 2022-01-13	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
1	Ministère des Pêches et des Océans (MPO) Phase 4 - Rez-de-chaussée (partiel), 2e et 3e 222, rue Nepean	2022-03-24 à 2022-04-07	Normales	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation

EP076-212732/A

Client Ref. Non. - N° de réf. du client

20212732

Amd. Non. - N° de la modif.

006

File Non. - N° du dossier

pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur

pq501

CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

	Ottawa, ON Veuillez-vous référer à l'Annexe E - Document de mise en phase des meubles, onglet PHASE 4 pour les quantités spécifiques par CUIGdC pour la livraison et l'installation			Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Ministère des Pêches et des Océans 222, rue Nepean Ottawa, ON K2P 0B8
B	Plateforme	10'-0" x 10'-0"
C	Ascenseur	N'existe pas
D	Porte	Double porte 6'-0" x 6'-0"
E	Monte-charge	Cabine d'ascenseur #1 4'-1" P x 6'-6" L x 8'-6" H
F	Autre (préciser)	
3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
5	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
6	Prix du contrat (1 + 2 + 3 +47) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
7	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nonm :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN :
DOSSIER TPSGC N° EP076-212732

1. L'entrepreneur ou l'offrant doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat ou de l'offre à commandes, une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par le Programme de sécurité des contrats (PSC), Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
2. Les membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant devant avoir accès à des établissements dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par le PSC, TPSGC.
3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l'autorisation écrite préalable du PSC, TPSGC.
4. L'entrepreneur ou l'offrant doit respecter les dispositions :
 - a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite ci-joint à l'Annexe B ;
 - b) du *Manuel de la sécurité des contrats* (dernière édition).

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat EP076-212732
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
 LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Public Works and Government Services Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction RPS
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail This contract is for a furniture contract (supply and install) for the building located at 222 Nepean St. Ottawa, ON, K2P 0B8		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME



Contract Number / Numéro du contrat EP076-212732
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

10. (a) Will the supplier require access to extremely sensitive (PROTECTED) and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il besoin d'accès aux renseignements ou à des biens COMSEC (surtout PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS)?
 (If you indicate the level of sensitivity. / Dans l'affirmative, indiquez le niveau de sensibilité.)

No / Non Yes / Oui

10. (b) Will the supplier require access to extremely sensitive (PROTECTED) information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il besoin d'accès aux renseignements ou à des biens (PROTECTED) d'information classifiée?
 (If you indicate the level of sensitivity. / Dans l'affirmative, indiquez le niveau de sensibilité.)

No / Non Yes / Oui

Document Number / Numéro du document

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. (a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de sécurité des personnes des personnels requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS / COTE DE FIABILITE	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET / SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET / TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGHT / TRÈS SECRET - SIGHT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET / NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS / ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments / Commentaires spéciaux

NOTE: If multiple levels of screening are required, a Security Classification Code must be provided.
 REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, le code de classification de la sécurité doit être fourni.

10. (b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
 (a) personnel sans autorisation de sécurité peuvent-ils être employés pour certaines parties du travail?
 If Yes, will screened personnel be needed?
 Dans l'affirmative, le personnel à question sera-t-il requis?

No / Non Yes / Oui

No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. (a) Will the supplier be required to receive and store (PROTECTED) and/or CLASSIFIED information or assets on its premises?
 Le fournisseur devra-t-il recevoir et stocker des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. (b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
 Le fournisseur devra-t-il protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. (c) Will the production (manufacture and/or repair and/or reconditioning) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material be processed on the supplier's site or premises?
 Les opérations de fabrication, de réparation et/ou de remise en état de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ seront-elles effectuées sur le site du fournisseur?

No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. (d) Will the supplier be required to use as IT systems or equipment extremely sensitive (PROTECTED) and/or CLASSIFIED information or data?
 Le fournisseur devra-t-il utiliser des systèmes informatiques ou des matériels (surtout) d'information classifiée (surtout) PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. (e) Will there be an exchange of data between the supplier's IT systems and the government department or agency?
 Des données seront-elles échangées entre les systèmes informatiques du fournisseur et ceux d'un ministère ou d'une agence gouvernementale?

No / Non Yes / Oui

TABLET (50-100904/12)

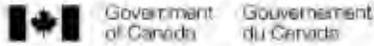
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED
--



Solicitation Non. - N° de l'invitation
 EP076-212732/A
 Client Ref. Non. - N° de réf. du client
 20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
 006
 File Non. - N° du dossier
 pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
 pq501
 CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME



Contract Number / Numéro du contrat EP076-212732
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
 Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
 Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC						
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION / Restreint	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COMSEC TOP SECRET / COMSEC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	
											A	B	C				
Information Assets / Renseignements / Biens / Preuve(s)																	
IT Media / Support TI / IT Link / Lien informatique																	

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Solicitation Non. - N° de l'invitation
EP076-212732/A
Client Ref. Non. - N° de réf. du client
20212732

Amd. Non. - N° de la modif.
006
File Non. - N° du dossier
pq501.EP076-212732

Buyer ID - Id de l'acheteur
pq501
CCC Non./N° CCC - FMS Non./N° VME

ANNEXE D Spécifications supplémentaires, certifications

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit Non disponible dans le cadre d'un AMA qui fait partie du besoin.

1. Spécifications

2. Attestation

.1 Conformité des produits Non disponibles

2.1 Conformité des produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits Non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.